

ملحق 01 - التوصية رقم 1: إنشاء مجتمع مخول لإنفاذ صلاحيات المجتمع

1. خلاصة

- بموجب اللوائح الأساسية القائمة لشركة ICANN ، فإن مجلس إدارة ICANN يتحمل كامل المسؤولية اتجاه القرارات المتخذة بعد إقصاء وكالة NTIA كهيئة تنفيذ لقرارات ICANN ، فإن مجموعة العمل عبر مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG تتطلب آلية جديدة لضمان دعم القرارات التي تتخذها آليات المسائلة الاجتماعية، بما في ذلك المواقف التي قد يعترض المجلس فيها على النتائج.
- لإدارة عملية التنفيذ نيابة عن المجتمع، فإن مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG تقترح ابتكار هيئة جديدة تتخذ نموذج التسمية المنفردة ضمن إطار قانون كاليفورنيا. وسوف يُشار إلى الهيئة المشكّلة باستخدام نموذج المحدد الوحيد باسم "المجتمع المخول"
- بموجب قانون كاليفورنيا، فإن المجتمع المخول لديه السلطة المضمونة قانونياً (الحق القانوني) بتعيين وطرده أعضاء مجلس إدارة ICANN (سواء أكان عضواً واحداً أو أعضاء المجلس بأكمله)
- في هذا الصدد، توافق مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG على أنه مع منح السلطة القانونية سائلة الذكر بصورة مناسبة:
 - صياغة اللوائح الداخلية الأساسية التي يمكن لإدارة مجلس ICANN والمجتمع المخول فقط تعديلها بشكل مشترك.
 - تُشكّل كافة آليات المسائلة لمسار العمل 1 كلوائح داخلية أساسية.
 - ويتم منح حق التفتيش للمحدد الوحيد في إنشاء اللوائح الداخلية قانوناً أساسياً، كما هو مبين في قانون كاليفورنيا للشركات رقم 6333.
- طريقة استخدام المجتمع المخول لأحد الصلاحيات المجتمعية مبيّنة في الاقتراح رقم 2: تمكين المجتمع من خلال الإجماع: المشاركة والتصعيد والإنفاذ.

2. توصيات مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG

- 1 تقترح مجموعة العمل عبر المجتمعات CCWG إنشاء كيان يُدير عملية التنفيذ نيابة عن المجتمع:
 1. وستتبع الهيئة الجديدة مبدأ عمل نموذج "التسمية المنفردة" والذي يحمل صفة قانونية كاتحاد غير مدمج مقره كاليفورنيا
 2. وسوف تتصرف "التسمية المنفردة" دوره حسب التوجيهات من خلال مشاركة المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية
 3. ستتم الإشارة إلى هذه الهيئة باسم "المجتمع المخول".
 4. بالإضافة إلى الأحكام، فإنه سيتم إنشاء المجتمع المخول والقواعد التي تحكمه في اللوائح الداخلية الأساسية لمنظمة ICANN لضمان بأن "المجتمع المخول" لا يمكن تغييره أو إقصائه من دون موافقته الخاصة. (راجع التوصية رقم #3: إعادة تعريف لوائح ICANN الداخلية باعتبارها "لوائح داخلية قياسية و"لوائح داخلية أساسية")
 5. سيُمنح المجتمع المخول حقوق الإنشاء كما هو مبين في قانون كاليفورنيا للشركات 6333
 6. يتم تعديل المواد لتوضيح أن مصالح المؤسسة ستتحدد من خلال عملية شاملة لأصحاب المصلحة المتعددين

3. توضيح تفصيلي للتوصيات

معلومات أساسية

2 بعد إقصاء وكالة NTIA كهيئة تنفيذ لقرارات ICANN، فإن مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG تتطلب
3 آلية جديدة لضمان دعم القرارات التي تتخذها آليات المسائلة الاجتماعية، بما في ذلك المواقف التي قد يعترض المجلس فيها على النتائج.

الأهداف

4 خلال تطوير آلية تضمن تمكّن المجتمع من تنفيذ قراراته بشكل فعال، فقد وافقت مجموعة العمل عبر المجتمعات على:
5

- تقليص درجة التغييرات الهيكلية أو التنظيمية اللازمة في منظمة ICANN لإنشاء آلية لهذه الصلاحيات.
- تنظيم الآلية بحث تكون متوافقة مع الهياكل التنظيمية الحالية للمنظمة الداعمة واللجنة الاستشارية في منظمة ICANN (مع مرونة تطوير هذه الهياكل في المستقبل).
- البقاء على اتصال مع تبعيات وكالة مجموعة عمل المجتمع CWG
- من أجل تقديم الصلاحيات التالية التي سيتم إنشائها في اللوائح الداخلية الأساسية والتي ستكون قابلة للتنفيذ أيضًا من الناحية القانونية.
 - صلاحية رفض ميزانية منظمة ICANN و الخطط الإستراتيجية/التنفيذية أو الميزانية الوظيفية لمنظمة IANA (تبعية مجتمع عمل المجتمع بدور الإشراف CWG)
 - صلاحية رفض التغييرات على اللوائح الداخلية القياسية لمنظمة ICANN
 - صلاحية اعتماد التعديلات في اللوائح الداخلية "الأساسية" (تبعية مجموعة عمل المجتمع بدور الإشراف CWG)
 - صلاحية إقالة أعضاء إدارة مجلس ICANN (بالإضافة إلى صلاحية تعيين الأعضاء، تبعية مجموعة عمل المجتمع بدور الإشراف CWG)
 - صلاحية استدعاء أعضاء مجلس ICANN (تبعية مجموعة عمل المجتمع بدور الإشراف CWG)
 - صلاحية إطلاق عملية مراجعة مستقلة ضمن إطار المجتمع
 - صلاحية رفض قرارات المجلس المتعلقة بمراجعة وظائف IANA، بما في ذلك اتخاذ إجراءات لتنفيذ عملية الفصل المتعلقة بما بعد انتقال IANA (تبعية مجموعة عمل المجتمع بدور الإشراف CWG)

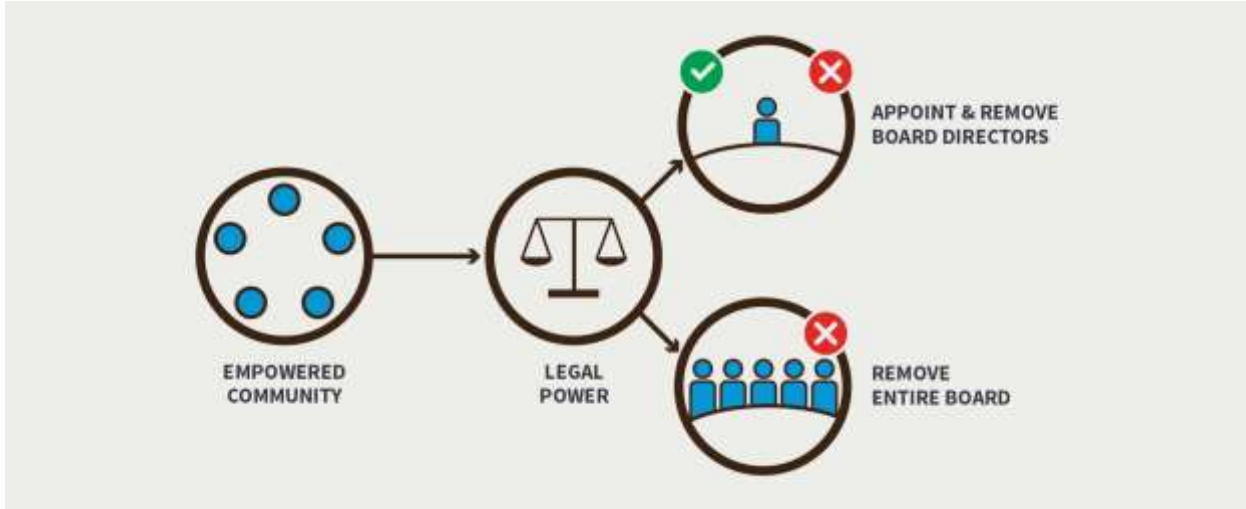
لماذا اخترنا نموذج "المحدد الوحيد"

6
7 اقترحت مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG في "توصيات مسار العمل 1 المقترحة في المسودة الأولى" بأن يكون "نموذج العضوية للمنظمة الداعمة/ والمجلس الاستشاري" نموذجًا مرجعيًا لآلية تمكين المجتمع. ومع ذلك، فثمة مخاوف كبيرة تم الإعراب عنها في التعليق العام الذي جرى في الفترة ما بين 4 مايو و 3 يونيو 2015، حيث بدأت مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG العمل على إيجاد حلول بديلة. أما الهاجس الأكبر لنموذج عضوية المنظمة الداعمة/اللجنة الاستشارية يتعلق بقدرة مجتمع منظمة ICANN على المشاركة الكاملة في إطار العمل الجديد وقد كان هذا الهاجس مكملًا لعملية استنباط منهج جديد اقترحت مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG في ["اقتراح المسودة الثاني لتوصيات مسار العمل 1"](#) بأن يتم اعتبار نموذج "العضو الوحيد" بدلًا من نموذج عضوية المنظمة الداعمة/اللجنة الاستشارية.

المخاوف المتعلقة بنموذج "العضو الوحيد"

8
9 في التعليق العام على "اقتراح المسودة الثاني بشأن توصيات مسار العمل 1"، أثيرت مخاوف من أن نموذج "العضو الوحيد". وبموجب قانون كاليفورنيا، لدى هؤلاء "الأعضاء" بعض الصلاحيات القانونية التي لا يمكن التنازل عنها. وأعرّب المعلقون عن قلقهم من أن هذه الحقوق، مثل القدرة على حل الهيئة، قد لا تكون مقيدة بشكل كاف، وربما تكون لها عواقب غير مقصودة وغير متوقعة.

- 10 نموذج "المحدد الوحيد"
- 11 لتناول المخاوف سالفة الذكر، توصي مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN الآن بتنفيذ نموذج "جهة التعيين المنفردة". فبموجب قانون كاليفورنيا، يكون لجهة التعيين المنفردة فقط السلطة القانونية في تعيين واستبعاد أعضاء مجلس ICANN الأفراد أو المجلس بالكامل وهو ما يعتبر أحد متطلبات مجموعة العمل عبر المجتمعات للمساءلة ومجموعة العمل عبر المجتمع للإشراف. ويقضي هذا على المخاوف ذات الصلة بالنتائج غير المقصودة وغير المتوقعة للسلطات القانونية الإضافية المرتبطة بأحد الأعضاء.
- 12 مع مراعاة أن حق المعاينة، وفقاً لقانون الشركات في كاليفورنيا رقم 6333، ليس حقاً قانونياً لجهة التعيين، وأن المجتمع يشعر بأن هذا كان مطلباً مهماً، توصي مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG بمنح هذا الحق إلى جهة التعيين الفردية في اللوائح الداخلية الأساسية.
- 13 أبلغ المحامي القانوني الخارجي في مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG أن المجموعة التي تبني نموذج "جهة التعيين المنفردة" قد يظل سارياً أثناء تلبية متطلبات المجتمع ويحظى بتأثير ضئيل على الهيكل المؤسسي لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة.
- 14 النصيحة القانونية بشأن تنفيذ تمكين المجتمع
- 15 ولتنفيذ نموذج "التسمية المنفردة"، فإن منظمات الدعم واللجان الاستشارية لدى هيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة سوف تنشئ كيان موحد لفرض صلاحيات مجتمعهم. وسوف يحال هذا الكيان الموحد باسم "المجتمع المخول".
- 16 بموجب قانون كاليفورنيا، فإنه تتمتع "التسمية المنفردة" بحق تعيين وإقالة أعضاء إدارة مجلس ICANN سواء كأعضاء منفردين أو المجلس بأكمله.



- 17 إذا رفض مجلس إدارة ICANN الامتثال لقرار المجتمع المخول لاستخدام الحقوق القانونية، فقد يتم تقديم الرفض إلى المحكمة المختصة لإجبار مجلس الإدارة للامتثال بهذا القرار.
- 18 في هذا الصدد، توافق مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG على أنه مع منح السلطة القانونية سالفة الذكر بصورة مناسبة:

1. تشكل كافة آليات المساءلة لمسار العمل 1 الموصى بها كلوائح داخلية أساسية ويتم حمايتها من أي تغيير بدون موافقة المجتمع الممكن.

- يتضمن ما سبق عملية المراجعة المستقلة، التي تصدر قرارات ملزمة وتمنح المجتمع الممكن سلطة الطعن على عملية المراجعة المستقلة إذا رأى أن مجلس ICANN يخالف عقد التأسيس أو اللوائح الداخلية.¹
- سيكون مجلس ICANN مخالفاً لللائحة الداخلية في حالة رفض الامتثال لقرار المجتمع الممكن بشأن آلية المساءلة المحددة في اللوائح الداخلية الأساسية.
- وفي حال كان تحدي عملية المراجعة المستقلة لمجتمع بخصوص هكذا قرار ناجح وما زال مجلس الإدارة يرفض الامتثال بالقرار، فقد تقدم التسمية المنفردة التماس لمحكمة ما مختصة لإجبار مجلس إدارة ICANN للامتثال بذلك القرار، بناءً على تعليمات المجتمع.
- بدلاً من ذلك، يمكن أن تقوم جهة التعيين المنفردة بناءً على تعليمات المجتمع بإقالة مجلس الإدارة مع توقع أن المجلس الجديد سيحترم القرار.

2. سيكون للمجتمع المخول صفة القانونية كاتحاد غير مدمج ومقره كاليفورنيا.

- وسيكون أعضاء الاتحادات غير المدمجة الممثلين الراغبين في المشاركة من المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة.

3. سيشكل المجتمع الممكن والقواعد التي يخضع لها اللائحة الداخلية الأساسية مع أحكام لحمايتها من أي تغييرات بدون موافقة مسبقة.

4. يتم تعديل المواد لتوضيح أن مصالح المؤسسة ستحدد من خلال عملية شاملة لأصحاب المصلحة المتعددين.

- أ. ملاحظة: يمكن تعديل المستشار القانوني المشار إليه في عقد التأسيس لضمان مراعاة مجلس ICANN لتفسير المجتمع للمصلحة العامة العالمية حيث تتبع ICANN الأغراض الخيرية والعامة المنصوص عليها في المادة الثالثة. توصي مجموعة العمل عبر المجتمعات لتعزيز مساهلة ICANN بهذا التغيير كجزء من التحول من نموذج العضو المنفرد إلى نموذج التسمية المنفردة. يتم تعديل المواد لتوضيح أن مصالح المؤسسة ستحدد من خلال عملية شاملة لأصحاب المصلحة المتعددين.

19 الصلاحيات الأخرى الممنوحة من خلال إدراجها في لوائح ICANN الداخلية

- 20 بالإضافة إلى الحق القانوني الممنوح للمحدد بموجب قانون كاليفورنيا، مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساهلة ICANN CCWG تقترح بما في ذلك اللوائح الداخلية لمنظمة ICANN بأن يمتلك للمجتمع المخول الحق بعملية التفتيش المبينة في قانون كاليفورنيا للشركات 6333

21 المجتمع الممكن

- 22 من المتوقع لدى تنفيذ المجتمع المخول حاليًا أن تشارك جميع المنظمات الداعمة لـ ICANN ولجنة At-Large الاستشارية واللجنة الاستشارية الحكومية في المجتمع المخول - أي، أنها سيتم إدراجها في اللوائح الداخلية كالمشاركين الخمسة في اتخاذ القرار.
- 23 لقد تم تحديد المستويات الواردة في هذه الوثيقة بناءً على هذا التقييم. إذا وافق أقل من خمس من منظمات الدعم واللجان الاستشارية لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة على المشاركين الخمسة في اتخاذ القرار، ويمكن تعديل هذه المستويات لدعم الآراء. وسوف يتعين أيضًا تعديل المستويات إذا كانت تغييرات ICANN تنص على أن يكون لديها المزيد من المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية.

¹ على سبيل المثال، إذا لم يقبل المجلس قرار المجتمع الممكن باستخدام أحد صلاحيات المجتمع. كذلك، يتم توثيق صلاحيات المجتمع في التوصية رقم 4: التأكد من مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار لهيئة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة: صلاحيات المجتمع الخمس الجديدة.

- 24 توصي مجموعة العمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG أيضًا بأنه في المواقف التي يكون استخدام صلاحيات المجتمع فقط جاذبًا فقط لقرار بالتأييد أو الاعتراض على هذه الصلاحية من قبل المنظمات الداعمة أو اللجان الاستشارية الأربعة المتخذة للقرار، وتم تعيين الحد على أربعة كدعم (الصلاحيات المجتمع برفض الميزانية واعتماد التغييرات على اللوائح الداخلية الأساسية أو استدعاء مجلس الإدارة بالكامل)، فستبقى الصلاحيات سارية في حالة تأييد ثلاثة وعدم اعتراض أي أحد. ويتعلق هذا القرار بمراعاة عملية التصعيد الممتدة بصورة كبيرة والمقترحة في الوقت الراهن قبل أي استخدام لصلاحيات المجتمع، وكذلك لتجنب مخاطر عدم قابلية الاستخدام (خاصة عندما تكون مخاطر تنفيذ التغييرات في اللوائح الداخلية الأساسية في ICANN غير ممكنة بصورة فعالة).

4. تغييرات من 'اقتراح المسودة الثاني لتوصيات مسار العمل 1'

- التغيير من نموذج "العضو الوحيد" إلى نموذج "التسمية المنفردة" وجميع التغييرات المتعلقة بهذا الأمر.

5. اختبارات الإجهاد ذات الصلة بهذه التوصية

- اختبار الإجهاد 5،6،7،8،9،10،24،16 (الأمر المالية، من خلال الاعتراض على الميزانية) + اختبار الإجهاد 9 استعادة / إقالة صلاحيات مجلس الإدارة
- اختبار الإجهاد 28
- اختبار الإجهاد 31 (تصويت تقريبي)، اختبار الإجهاد 32 اختبار الإجهاد 36

6. كيف يستجيب هذا لمتطلبات إشراف CWG؟

- 25 تعمل هذه التوصيات على تلبية احتياجات مجموعة عمل المجتمع بدور الإشراف CWG من خلال قيام مجموعة عمل عبر المجتمع لتعزيز مساءلة ICANN CCWG باقتراح إنشاء حقوق للمجتمع فيما يتعلق بالقدرة على تعيين أو إقالة أعضاء مجلس إدارة ICANN وإقالة المجلس بأكمله.

7. كيف يتناول هذا معايير NTIA؟

- 26 دعم وتعزيز نموذج أصحاب المصلحة المتعددين
- إضفاء الطابع اللامركزي على السلطة داخل ICANN من خلال المجتمع "المخول"
 - تقديم مجموعة من الصلاحيات القانونية للمجتمع من خلال تجنب مخاطر إجراء التعديلات على هيكل التنظيمي لمنظمة ICANN.

27 الحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام اسم النطاق DNS الخاص بالإنترنت

- إنشاء نظام فعال من الضوابط و الموازنات في مجلس ICANN مقابل القرارات التي قد تؤثر على أمن واستقرار ومرونة نظام DNS الخاص بالإنترنت

28 تلبية احتياجات وتوقعات العملاء والشركاء العالميين لخدمات IANA

- تقديم مجموعة من الآليات الإجراءات التي تبين كيفية مشاركة المجتمع وتفاعله مع المجتمع المخول.

29 الحفاظ على انفتاح الإنترنت

- الحفاظ على سياسات المشاركة المفتوحة بالمنظمات الداعمة واللجان الاستشارية التابعة لمؤسسة ICANN
- الإبقاء على عملية صنع القرار على أساس توافق الآراء بدلاً من التصويت

30 لن تقبل NTIA أي مقترح يبدل دور NTIA بحل لمنظمة حكومية أو بين الحكومات

- الإبقاء على عملية صنع القرار على أساس توافق الآراء بدلاً من التصويت
- المحافظة على الدور الاستشاري للحكومات بخصوص دعم هيكل المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية